La España Artística

PERIÓDICO DE TEATROS, LITERATURA, POLÍTICA Y BELLAS ARTES.

Director: GABRIEL MERINO

AGENCIA TEATRAL

en combinación con las mas importantes del Extranjero

OFICINAS: POZAS-4-2.º

APARTADO N.º 129 TELEFONO 421

ADMINISTRADOR Y REDACTOR: ENRIQUE ZUMEL

PRECIOS DE SUSCRICIÓN

	Ptas.	Cts.
Madrid, mes.....	1	»
Id trimestre.....	3	50
Provincias, trimestre.....	3	»
Ultramar y Extranjero, semestre.....	10	»
Numero atrasado.....	»	50

PUNTOS DE SUSCRICIÓN

En la Administración: Pozas, 4, 2.º y en las principales librerías.
Las suscripciones de provincias pueden hacerse en casa de los correspondientes de la Galería El Teatro de D. Florencio Fiscowich, ó remitiendo el importe á la Administración.

Este periódico se publica los días 1, 8, 15 y 22 de cada mes, y contiene noticias del movimiento artístico en Europa y América.
Para anuncios y comunicados véase la cuarta plana.
Horas de oficina: los días no festivos de 11 á 6.
En la Guía Artística se anunciarán constantemente gratis los artistas suscritores que se hallen disponibles.
Toda la correspondencia á D. Florencio Fiscowich.
El pago siempre adelantado.

CRÓNICA

¡Oh, inapreciables ventajas de la luz eléctrica! ¡Oh, espléndidas manifestaciones del progreso y de la civilización!

El alumbrado eléctrico en los teatros ofrece al público dos importantes seguridades.

La seguridad personal, porque evita las contingencias de un incendio.

Y la seguridad... de quedarse á oscuras á lo mejor.

Al ver lo ocurrido últimamente en la Comedia y el Príncipe Alfonso, vamos á proponer una reforma que evitará la repetición de estos hechos, y que desde luego sometemos á la consideración del Gobierno y de las empresas de teatros.

Los diez céntimos del sello móvil, que hasta ahora viene pagando el público, se repartirán equitativamente en esta forma:

Cinco céntimos para la Hacienda,—que no es justo pierda en su totalidad el impuesto que estableció.

Y otros cinco para entregar con el billete á cada espectador una caja de cerillas «sin trampa ni cartón.»

Con este procedimiento, los autores se verían obligados á solicitar para sus obras la colaboración de Jáuregui, Garay ó Cascañe, pero en cambio serían más tolerables las escenas inmorales de ciertos dramas.

En llegando á una situación dudosa, cada espectador apagaba su fósforo y en paz.

Y en las obras malas, en vez del clásico *pateo* que siempre es molesto y poco culto, el público demostraría su desagrado con una frase vulgar, pero perfectamente adecuada y correcta.

«¡Apaga y vámonos!»

En California representan las obras con una propiedad que ¡ya la quisiera Mario para los días de gala!

En *El Secreto oscuro*, drama inglés, la primera dama y el traidor se arrojan á un estanque.

Y para hacerlo con mayor verdad, se

zambullen en efecto en un recipiente de zinc donde la empresa arroja todas las noches cerca de 3.000 litros de agua.

El público se entusiasma, llama á escena á los héroes, y se presentan cogidos de la mano á recibir los aplausos, en clase de merluzas artísticas.

Pues ya tienen una asignatura más que cursar los que piensen dedicarse al difícil arte del teatro.

La hidroterapia escénica.

Esta conducta de los artistas de California es digna de ser imitada, y creemos que Vallés y Luján lo harán de buen grado cuando representen *Los baños del Manzanares*, de Ricardo de la Vega.

Y el caso es que no deja de tener inconvenientes el representar las obras con todo el rigorismo preciso en cuestión de propiedad.

En el teatro Nacional de Pesh, se ponía en escena *La Grève*. En el segundo acto se presencia el incendio de una fundición, y con tal verdad simulaban el siniestro, que el público creyó que en efecto, había fuego en el escenario, y salió de allí atropelladamente, produciéndose confusión espantosa.

De modo que los actores de California corren peligro de morir ahogados, pero en cambio los de Pesh también están expuestos á ser tostados como los cacahuets.

No puede darse mayor sacrificio; «todo por el arte.»

Pnes si canonizaran á alguno, que bien lo merecen, se leería en los almanques: «San Fulano, cómico y mártir.»

El Gobernador de Tarragona ha prohibido el cante flamenco por inmoral en los cafés de Reus.

¡Se acabaron los *jipios* y las *pataitas*!

La decisión del gobernador ha cubierto de pena á los que se dedican al *tablado*, proporcionando un día luto á la flamenquería.

Según nuestras noticias, una comisión del gremio ha resuelto dar cuatro *pataitas* al gobernador para demostrarle que nada inmoral hay en el género.

Con este motivo se anuncia una interpelación en el Congreso.

Y diremos, con la mayor reserva, que el Sr. Romero Robledo, encargado de sostener esta interpelación y defender á aquella benemérita clase, está ensayando hace días unos cuantos polos y peteneras con los que piensa convencer al gobierno de la injusticia que ha cometido su digno representante en Tarragona.

Un hijo de cierto conde, muy conocido en la buena sociedad madrileña, dió una funcioncita de aficionados en Benavente.

Y al presentarle el recibo de la propiedad, dijo que él no debía pagar nada como derechos de representación, á causa de que dirán ustedes?

Pues á causa de ser menor de edad.

Si adoptaran este procedimiento todos los niños precoces que andan por ahí y que «quieren ser cómicos.» como en *El novio de Doña Inés*, ilucidados quedarían los autores!

Recomendamos á dicho jóven y á todos los que en su caso se encuentren, no den lugar con su conducta á que se recuerde aquel antiguo refran que alude á ciertos contratiempos experimentados por todo el que con niños se acuesta...

FRUTS COLON Y ALES.

LOS TEATROS DE MADRID

Felipe.—Si fuese posible montar una fábrica de comedias y cada autor arriese un despacho al por menor de sus producciones, el Sr. Navarro Gonzalez podría poner al frente de su establecimiento un rótulo que dijera *Especialidad en sátiras políticas*.

No queremos meternos ahora en decir si ese género ha pasado ó no de moda. La opinión de muchos es que el público se ha cansado ya de ver en la escena la caricatura de los mas conocidos hombres políticos y de asistir á la reproducción de los más pintorescos incidentes parlamentarios.

No es esa nuestra opinión.

Admitimos desde luego, que obras de esta índole no constituyen género propiamente dicho, y que son producciones que solo viven lo que dura la situación política que las inspiró.

Estas obras no se repitan; de aquí proviene la gran fecundidad de los antiguos poetas dramáticos. El mismo autor debía formar su compañía; instruir-la en el gesto, en la voz, y amaestrar el coro.

¡En la tragedia, todo era ideal; servía de tema ordinario la lucha entre la libertad moral y el destino! Los asiáticos creían en esta suprema divinidad, y no permitían acusar de injusticia á los dioses, ni aun cuando oprimen al bueno en favor del perverso, y los trágicos propendieron á precaver al hombre, contra la inestabilidad de la suerte humana. *El Agamenon* de Esquilo, al entrar en su palacio, exclama: «Honradme como hombre, no como Dios. El primer don de los dioses es la moderación: proclamad dichoso al que ha llegado al término de sus días en tranquila prosperidad. Las Traquinias de Sófoles, empiezan con estas palabras de Dejanira: *Se ha dicho siempre que no se puede decidir acerca del bien y del mal de nuestra vida, antes de tocar al término señalado por el destino*. En Eurípides Andrómaca exclama: *Ninguno debería llamarse feliz, antes de llegar al fin de sus días*; y en el Edipo de Sófoles, se dice á los espectadores: *Después de tantas grandezas, ved aquí el abismo en que cayó precipitado Edipo. Aprended, oh ciegos mortales á volver los ojos al último día de la vida, y á no llamar feliz, sino al que ha llegado á aquél término*.

El elemento popular estaba representado en el coro, verdadero carácter del drama ateniense.

Nótese que todos los autores trágicos son atenienses;

Pero estos son detalles secundarios que no prueban el hastío del público.

Por el contrario; el público toma siempre con agrado y aplaude sin reservas todo lo que esté hecho con ingenio y sazonado con gracia.

Desde aquellos famosos *Cuatro sacristanes* que durante largas temporadas causaron público regocijo, se habían escrito muchas obras esencialmente políticas y algunas revistas de actualidad en que si la política no era base total del asunto tenía en cambio parte muy principal.

Casi todas obtuvieron la sanción cariñosa del público. Pero pocas lograron unir á esta benévola acogida, los resultados financieros del éxito.

Los bandos de Villafrida fué una de ellas. Esta obra proporcionó rendimientos importantes á los autores y fué durante mucho tiempo la defensa de multitud de empresas.

Posteriormente, *El puesto de las castañas* consolidó la reputación de Navarro Gonzalvo en esta clase de obras, y ahora este aplaudido autor cómico ha querido reverdecer sus laureles, obteniendo una nueva y completa victoria con *La Riojana, casa de comidas*.

El mérito principal de esta obra consiste en la discreción con que el autor ha sabido tratar los asuntos más espinosos y mover las figuras más importantes, sin que puedan considerarse molestadas las personas susceptibles y sin que la autoridad, que siempre hila muy delgado en estas materias, pueda oponer el más pequeño reparo á las ingeniosas alusiones del libreto.

Es difícil manejar la sátira sin añadir un poco ciertas epidérmis sensibles.

La Riojana es un figón dirigido por una matrona que... ¡mal año para nosotros si no es prima hermana de un señor Sagasta que hace mucho tiempo rije (y reparte) los destinos del país!

Este figón se halla establecido en una plazuela ó mercado donde tienen sus puestos la Paca, la Josefa, la seña Antonia y otra porción de industriales, cuyas frases y actitudes coinciden con los hechos últimamente llevados á cabo por Romero, Lopez Dominguez, Cánovas y otras figuras de nuestra baraja política.

Á esta plazuela acude también un inspector del municipio que se empeña en hacer grandes reformas en la colocación de los puestos.

Este inspector canta un graciosísimo couplet co-reado, en el que se lamenta de los obstáculos con que tropiezan sus proyectos, y duda si por fin habrán de verse realizados.

Las dueñas de los puestos no se oponen á las reformas, pero como ninguna quiere ser la perjudicada, le ponen tales limitaciones y tantas enmiendas

ses; apenas llaman la atención los fragmentos del dórico Epicarmo. Sin embargo, Esquilo tuvo que concluir sus días al lado de Gerón tirano de Siracusa; Sófoles, al lado del macedonio Arquelao, y Eurípides sufrió una guerra vivísima, por parte de Aristófanes. Aunque hubo otros que escribieron tragedias después de Eurípides, la decadencia que empujó en él, adelantó á pasos de gigante.

III. LA COMEDIA; ARISTÓFANES.

En sus principios, fué la comedia la parodia de la tragedia; á la fatalidad máquina de esta, la sustituían el acaso y el ridículo. Los asuntos se buscaban también en la historia de Dioses y héroes; se representaban con los mismos trajes, el mismo aparato y la misma majesta; del contraste de las palabras aumentaba el ridículo; se exajeraban las máscaras, y el coro hablaba casi siempre en nombre del autor.

Para que la sátira tuviese su lugar en el teatro, fué necesario penetrar en la vida privada; poner de relieve los errores y faltas de los particulares, para que la crítica fuese su correctivo. De aquí nació la comedia que el año 560, antes de la era cristiana, la llevaba Susarion en carros divirtiendo al pueblo de un modo grosero, hasta que le dieron forma regular Arates en Grecia; en Sicilia Epicarmo y Formis; entre los atenienses después de Crates, Teócrines, Eupolis, Crabino, Aristófanes y otros.

(Se continuará.)

HISTORIA DEL TEATRO

DESDE SU ORIGEN PRIMITIVO HASTA NUESTROS DÍAS

por D. ENRIQUE ZUMEL.

(Continuación.)

Su *Ayax* parece destinado á consolar á los grandes perseguidos en Atenas; en la *Antigone* advierte á los hombres que no opongan resistencia al destino; en el *Filoctetes* aconseja que se dé mejor trato á los esclavos, y respira sentimientos caballerescos de época más reciente. En la *Terea*, tragedia que se ha perdido, una mujer dotada de sentimientos más nobles que los que se encuentran en otros trágicos, deplore del modo siguiente la condición de su sexo.— «Cuando niñas, la indiferencia nos educa en la casa paterna: crecemos entre juegos; luego que estamos en edad de casarnos, se nos traslada en medio de extraños lejos de las aras domésticas; una noche cambia toda nuestra existencia; no nos queda más recurso que resignarnos.»

Eurípides no se ha podido igualar con los precedentes: Esquilo producía el terror; Sófoles, la compasión; Eurípides lo patético; pero recurriendo á

medios no siempre nobles; subordinó el carácter á la pasión; queriendo pintar la verdad, pintó á los hombres bajos y viciosos, obrando impulsados por motivos abyectos. Por eso decía Sófoles; «*Yo he pintado á los hombres, como deberían ser; Eurípides, como son.*»

Ya la inspiración había cedido el puesto á la elegancia, al gusto se le dictaron reglas, y Eurípides no se atrevió á entregarse á su espléndida fantasía sino quiso forzarla con la erudición; mostróse retórico más que poético, y llevó á la escena la escuela y el estilo del foro. En *Hécuba*, se representan cuestiones legales, muy distintas de las que ocurren en las *Euménides*; *Orestes*, tiene toda la forma de un proceso; y Ulises trastorna sofisticadamente el sentido de las palabras. Introdujo el *Prólogo* pobre recurso para hacer la exposición de los antecedentes en vez de hacerlo por la misma acción.

En esta época los sofistas confundían las ideas de moralidad, é iban derechos al escepticismo; y Eurípides, partidario de ellos, fué pródigo en máximas inmorales. Á pesar de esto, muchas veces obtuvo la verdadera belleza moral; sin un gran mérito, no hubiera formado las delicias de Racine, y conseguido que los atenienses colocasen sus obras con las de Esquilo y Sófoles en los archivos públicos.

Se celebraba un certámen para las tragedias en las fiestas de Baco; cada competidor debía presentar tres tragedias, y un drama satírico ó pastoril que desvaneciera con la risa la impresión melancólica de aque-

se presentan, que los proyectos quedan convertidos en ¡*Bañuelos calentitos!* según pregona con cruel oportunidad una simpática buñolera que tiene en primer término su puesto.

Allí aparecen: un señor á quien llaman *por mote* Jurado; tres individuos que fuman y chupan con fruición magníficas brevas denominadas Tribunal Supremo, Banco hipotecario y Compañía arrendataria; unos cuantos muchachos que cantan delicioso coro y que son la representación genuina de la *yer-noeracia*; un colegio de sordo-mudos que en lo de hablar por señas y no alborotar nunca parecen recordar á los Diputados de la minoría republicana; dos verduleras que regañan y separan las hortalizas que hasta entonces habían sido bienes comunes; un pinche que parece muy incomodado y que no permite que nadie le hable de *santos* ni le haga *señas*; una preñada andaluza que ofrece dar *principios* á los abouados de la *Riojana* si le ceden la tienda, y otra porción de personajes tan admirablemente presentados que cada aparición era saludada con nutridas y prolongadas salvas de aplausos.

La obra rebosa ingenio y gracia por todas partes. Es sin disputa un verdadero modelo en su género.

La música contribuye á darle mayor amenidad. El coro de introducción, el de gordos—que es lindísimo,—el couplet de las reformas, el coro de los chicos que es de primer orden y que por cierto lo cantaron admirablemente, el numerito de la Montes, que es también muy agradable, aunque ella lo cantó sin darle la intención necesaria, todos, en fin, fueron aplaudidos, mereciendo cuatro de ellos los honores de la repetición.

El éxito fué grande, unánime, de verdad.

La ejecución inmejorable, distinguiéndose las señoritas Alba, Campos y Salvador, y los Sres. Mesejo (padre é hijo), Rochel, Castro, Gil, Valero y otros.

Los autores fueron llamados á escena innumerables veces.

La *Riojana* va á ser el sitio de moda durante el verano. El público no se acostumbrará á retirarse á su casa sin tomar algo antes en el restaurant que acaba de establecerse en Felipe.—G. M.

Comedia.—Hace muchos años, en la época en que el inolvidable Manuel Catalina dirigía el teatro Español, estrenóse con buen éxito una comedia en tres actos y en verso de D. Gaspar Nuñez de Arce titulada *Quien debe paga*.

La prensa juzgó con alguna dureza la nueva producción, y el autor, al imprimirla, publicó un soneto dedicatoria á D. Antonio Hurtado, quejándose amargamente de lo mal que en aquella ocasión le habían tratado.

La comedia en cuestión no había vuelto á hacerse desde entonces: de modo que era desconocida para la inmensa mayoría de nuestro público.

El Sr. Novelli, que tiene en mucha estima nuestro teatro, y que no perdona medio de corresponder á las muestras de aprecio que en nuestra patria está recibiendo, se propuso arreglar la obra de Nuñez de Arce, incluyéndola en el repertorio de su Compañía.

El estreno se verificó noches pasadas, por cierto con un éxito bien lisongero.

El público encontró en la obra una comedia discretamente hecha, de trama sencilla pero interesante, y de asunto simpático aunque no de gran novedad. Novelli, al traducir la obra, ha hecho en ella algunas reformas.

El protagonista, Próspero, que en el original es un tipo afeminado que pasó su juventud vendiendo sedas y trencillas detrás de un mostrador, es en el arreglo de Novelli un herrero tosco y ordinario, pero con un corazón de oro y con una honradez á toda prueba.

La obra de que nos ocupamos resulta un poco anticuada, porque el público está hoy acostumbrado á que las situaciones se atropellen unas á otras, y á que los efectos cómicos ó dramáticos se sucedan casi sin interrupción.

Por lo demás, *Quien debe paga* es una comedia digna del justo renombre de nuestro gran poeta.

Solo plácemes merece el Sr. Novelli, y los artistas que forman su Compañía.

En el papel de Próspero, el distinguido actor italiano rayó á una altura colosal, acompañándole dignamente las Sras. Novelli y Fortucci, y los Señores De-Witen y otros.

Al terminar los actos segundo y tercero fué llamado á escena el Sr. Nuñez de Arce varias veces.

La Asociación de Escritores y Artistas regaló una lindísima corona á su digno Presidente.

Las Sras. Novelli y Fortucci fueron obsequiadas con magníficos ramos.

Nuestra enhorabuena á todos.

Recoletos.—*El cosechero de Arganda* estrenado el 19 del corriente en el teatro de Recoletos, obtuvo un éxito muy lisongero. Es un juguete cómico-lírico, escrito con mucha gracia, y los chistes que abundan en él, hacen olvidar la inverosimilitud de su enredo. El público no cesó de reír desde el principio hasta la conclusión. Se repitió una romanza cantada por la Srta. Pino, y una guajira que cantó la misma con el Sr. Ruiz; la música es juguetona y agradable.

La ejecución buena en general, sobresaliendo la Srta. Pino y el Sr. Ruiz, que estuvo como siempre.

Al final fueron llamados los autores que resultaron ser, del libro el Sr. Jak son, y de la música el señor

Rubio, que no se presentaron por no estar en el teatro, é insistiendo el público en que salieran, dijo [el Sr. Ruiz que se habían ido á Arganda.

Príncipe Alfonso.—Con muy buen éxito se estrenó en este Teatro *El pájaro Pinto*, arreglo de una opereta de Suppé.

El libro no es más que un pretexto para preparar las situaciones musicales.

Lo más importante es la partitura, toda ella bellísima y digna del inspirado autor de *Boccaccio*.

Se repitieron varios números de música y fué llamado á escena el autor del libro D. Calixto Navarro.

En la ejecución se distinguieron mucho las señoras Bayona, Pucoví y Sevilla, y los Sres. Ripoll y Constantí.

La primera es una artista nueva en Madrid. Canta con afinación y gusto, y su voz es agradable y extensa.

Maravillas.—Se estrenó una opereta en un acto titulada *Satanás en la Abadía*; el éxito fué brillante, el libro es discreto, y aunque la trama es sencilla; tiene chistes y situaciones cómicas de buen efecto; pero el éxito fué verdaderamente musical; se repitió una bonita romanza, un duo de tiple y un terceto de tiple y bajo; se aplaudieron los demos números y fueron llamados á la escena repetidas veces el Sr. Taboada autor de la música y el Sr. Cuartero del libro.

Se distinguieron y fueron muy aplaudidos con justicia la Sta. Mendez, la Sra. Folgado y el Sr. Sanchez de Castilla; los demás artistas que tomaron parte en la ejecución coadyuvaron á éxito tan lisongero.

—Con éxito igualmente aceptable se estrenó un juguete de los Sres. Flores García y Seña, música de Reig, titulado *Procedente de empeño*.

La obra tiene gracia, y hay algunos números musicales muy agradables.

Los artistas se portaron muy bien, siendo llamados á escena los autores.

ENTRE PARÉNTESIS.

LA MONEDA MEJICANA.

En carta que recibimos de Manila, nos dicen que el estado de aquél pobre país es verdaderamente excepcional, debido en primer término á la circulación de los pesos mejicanos, única moneda que puede decirse se conoce allí. Esta moneda se ha introducido en el país, con el valor de 20 rs.; y después de su entrada, todas las colonias vecinas, estiman su valor en 15 rs. Debido á esta anomalía, los Bancos y demás establecimientos de crédito tratan de equilibrar esta falta de ley, subiendo los giros hasta el tipo de 28 p^o de pérdida, cifra escandalosa que amenaza con una próxima ruina.

Nos dicen que el Gobierno ofreció meses pasados enviar allí un millón de duros de cuño español, y ley de 900 milésimas, y al mismo tiempo, que por aquella casa de moneda se procederá á la acuñación de piezas de 10 rs. pero hasta ahora, el ofrecimiento no se ha cumplido, y nosotros creemos que urge se tome una resolución rápida que evite tan graves perjuicios, y alivie la alictiva situación en que se encuentra el archipiélago Filipino.

EL TEATRO

GALERÍA DRAMÁTICA Y LÍRICA Sección oficial.

ADICIÓN AL CATÁLOGO DE 1.º DE JUNIO.

COMEDIAS Y DRAMAS.

TÍTULOS.	ACTOS.	PARTE QUE CORRESPONDE.
Olas de sangre.....	1	Todo.
ZARZUELAS.		
El pájaro Pinto.....	1	1/2 L.
Esta casa es muy de Vdes.....	1	L. y M.
La Riojana.....	1	L. y M.
Noche de feria.....	1	L.
Plan de es. adios.....	1	1/2 L.
Procedentes de empeño.....	1	1/2 L.
Satanás en la Abadía.....	1	M.

Se ha publicado y puesto á la venta el libreto de *Noche de feria*, pasillo cómico-lírico en un acto, original de D. Carlos Olona, con música del maestro Chapí.

No habiéndose podido hacer efectivos los derechos de representación de las obras *Inocencia* y *Pepita* últimamente representadas en Beal, (Murcia) por falta del debido apoyo que tenía obligación de prestar el Alcalde á nuestro representante, prevenimos á éste como á los demás corresponsales que se encuentren en tan lamentable caso, procedan por escrito á solicitar de la autoridad local el cumplimiento del artículo 49 de la Ley de propiedad intelectual, exigiendo contestación para en su caso dirigir solicitud al Gobernador la Provincia, dándonos traslado de ella, á fin de recurrir al Ministerio de la Gobernación si á ello hubiere lugar.

D. Francisco de P. Muñoz y D. Agustín Llopis, representantes de la Galería en Tarifa y Peñafior, res-

pectivamente, han hecho dimisión de sus cargos á causa de tenerse que ausentar definitivamente de dichas poblaciones.

Se indica para sustituirles en el cargo á los señores D. Ángel Solanos, de Tarifa, y D. Eduardo Carranza García, de Peñafior.

NOTICIAS DE SALONCILLO

La aplaudida actriz de carácter D.^a Mercedes Buzón, se ha retirado de la escena.

Ha salido para Lisboa la Compañía del Sr. Cereceda, que actuará hasta fines de Agosto en el nuevo Coliseo de aquella capital.

Una de las obras que representará en breve la Compañía del Sr. Novelli, es una traducción del *Archimillonario* de Novo y Colson.

Ha llegado á Madrid el aplaudido poeta sevillano y autor dramático D. Manuel Cano y Cueto.

Por la línea del Norte salieron ayer gran número de profesores de la Sociedad de conciertos, que se proponen dar bajo la dirección del maestro Bretón, agradables veladas musicales en el Sardinero durante el verano.

Á su paso por Valladolid darán en esta capital dos conciertos que se verificarán esta noche y mañana, siguiendo después para Santander.

La tiple Srta. Segovia debutó en el Príncipe Alfonso con *I Comici tronati*. El público dispensó cariñosa acogida á la simpática artista, participando también de estos aplausos los Sres. Ripoll, Navarrete y Castro.

Se nos asegura por conducto fidedigno, que ya está firmado el contrato entre los Sres. Ducazal y Morales para formar la empresa que ha de explotar el teatro de Apolo en la próxima temporada de invierno.

Con gusto recordamos la brillante campaña que unidos hicieron estos señores en la temporada de 1886 á 87 y les deseamos el mismo resultado en la que parece preparan.

El tan conocido como festivo autor D. Rafael M. Liern, ha entregado al Sr. Ducazal dos libretos de zarzuelas en dos actos que se titulan *Agua y vino* y *La borrica de oro*. La partitura de la primera, está confiada al maestro Caballero y la segunda á Chapí.

Se encuentra en Mondariz el popular escritor Vital Aza.

D. Miguel Ramos Carrión, ha salido el día 18 para los baños de Alhama y de allí seguirá á Gijón donde pasará la temporada de verano.

El distinguido y popularísimo escritor D. Enrique Pérez Escrich, ha tenido la desgracia de perder uno de sus nietos, precioso niño de ocho años.

Acompañamos á nuestro amigo y á su respetable familia en el justo dolor que hoy experimentan.

Ha salido para su casa de San Sebastián, el conocido editor D. Manuel Pedro Delgado, donde se propone pasar el verano.

También son esperadas las aplaudidas tiple señoritas Pastor, (Juana y Lucia).

PROVINCIAS

Haro (Rioja).—Con fecha 13, nos dicen lo siguiente:

«La Compañía de zarzuela que dirige D. Ramón Navarro, compuesta del Director de escena D. Pablo López, del maestro Director D. Luis Reig, primeras tiple Doña Angela Nadal, Doña M. Quintana de Catalá, Doña María González y Doña Pilar Galán. Segundas tiple: Doña Antonia Valencia, Doña Adriana Corona, Doña Angelina Blanca, y Doña Pilar Fernández; del primer tenor D. José Ruiz Madrid; de los barítonos D. Ramón Navarro, D. Alvaro Corona; del primer tenor cómico D. Pablo López, y de los bajos D. Daniel Brandon y D. Julio Nadal, con 20 coristas de ambos sexos y la orquesta correspondiente, acaban de terminar su compromiso el día 7 de Junio en el teatro de esta villa de Haro, pasando á la capital de Logroño, en la que actúan en la presente temporada de las fiestas de San Bernabé.

Durante su estancia en Haro, se han puesto en escena las siguientes zarzuelas: *El reloj de Lucerna*, *El milagro de la Virgen*, *Un capitán de Lanceros*, y *Los lobos marinos*, *La bruja*, *Cuba libre*, y *Niña Pan cha*, *La Campana milagrosa*, *Artagnan*, *Un estudiante en Salamanca* y *Los feos*.

La poca animación de la feria ha hecho que la entrada sea poco numerosa y que los empresarios hayan salido perjudicados. Aquí no es posible, excepto en las dos ferias, puedan darse funciones, toda vez que los derechos de representación son mucho mayores que en los teatros de capitales como Logroño

Vitoria, León, etc., siendo menor la capacidad del local y la base de población.

De no tenerse en cuenta esta observación bien por los autores ó editores, sus intereses, en lugar de beneficiarse, saldrán perjudicados en lo que respecta á la representación de sus obras.»

Santander.—Ya se ha publicado la lista de la Compañía de zarzuela que ha de actuar en aquel teatro Principal.

Formar parte de ella los notables artistas Señoritas Soler di Franco, Fabra, Naya y Brieva, y los señores Berges, Guerra, Bueso, Jimeno, Riva, Villegas y el maestro Peydró. Debutó con *La Tempestad*.

Reus.—El gobernador de la provincia ha prohibido *por inmoral* el cante flamenco, género que se cultivaba en muchos de aquellos cafés.

—Cuando termine sus compromisos la Compañía de Fantoques que hoy funciona, vendrá á este teatro Fortuny, la compañía de zarzuela que actúa en el Tívoli de Barcelona y de que forman parte, entre otros apreciables artistas, la Sra. Matheu y el Sr. Colomer.

Ledesma.—La Compañía que actuaba en ésta ha salido para Toro, donde se propone empezar sus funciones desde hoy.

Torredonjimeno.—Se ha disuelto la Sociedad de aficionados *El Recreo*.

La *dramática*, otra Sociedad aquí constituida, está ensayando *En el puño de la espada* y *El novio de Doña Inés*, que pondrán en escena los días de feria 29 y 30 del corriente. Esta Sociedad, más que de aficionados, parece ser de viejos actores, por lo bien que interpretan sus papeles. Buena prueba es de ello los aplausos que el público de Martos y Torre del Campo les ha prodigado en las varias funciones que dió en dichos puntos. Su repertorio es grande, figurando en él las mejores obras de nuestro teatro.

Lora del Rio.—Ha terminado sus tareas la Compañía cómico-lírica dirigida por el Sr. Galvan. Esta Compañía ha pasado á Morón, desde cuyo punto se trasladará á San Fernando.

Alicante.—La Compañía del Sr. Espantaleón ha pasado al teatro Principal á dar unas cuantas funciones, reanulando después sus tareas en el Circo de la Riva, Cartagena.

—La Compañía del Sr. Llorens sigue actuando con buen éxito en el Teatro-Circo.

Utiel.—La Compañía de zarzuela que actuaba en Requena ha pasado á este punto. Está dirigida por el maestro Blasco.

Huelva.—Ha pasado al teatro Colón de esta capital la Compañía que dirigida por D. Ricardo Mela actuaba en Jerez.

Torre del Mar.—Procedente del Nerja ha llegado un pequeño cuadro de declamación que dirige D. José Tardió.

Villalba de los Barros.—Se dice vendrá á esta y á Acenchal la Compañía que actualmente funciona en Santa Marta

Salamanca.—Según leemos en un periódico local, sigue siendo muy aplaudida la zarzuela de los Señores Palacios, Perrin y el maestro Nieto, *Los inútiles*.

Villajoyosa.—Hoy se inaugura en esta población un lindo teatro. La Compañía de zarzuela que en él ha de actuar durante el verano, está compuesta de las Sras. Alvarez y Ruiz (Cándida), y de los señores Guidotti, Gutierrez, Cayetano Ruiz y Barrera. Debutarán esta noche con *Jugar con fuego*.

Cádiz.—Para beneficio de la simpática tiple señorita Cisneros, se hizo el 16 del actual en el teatro cómico el juguete cómico-lírico *Los baturros*. De la música, inspirada y popular del maestro Nieto, se repitió la preciosa jota

Fueron aplaudidos el Sr. Camero, que hizo un papel de gomoso, la Srta. Cisneros y Sr. Vedia, que ejecutaron dos baturros con gracia, especialmente la beneficiada.

También contribuyeron al buen éxito de la representación la Sta. Fernández y el Sr. Barreal.

—En dicho teatro se proponen verificar obras de importancia terminada que sea la actual temporada. Darán más amplitud al salón, poniendo el local en condiciones de comodidad para el público y con las garantías de seguridad necesarias.

—La Compañía dramática que con tanta aceptación viene actuando en el Circo-Teatro, bajo la dirección del Sr. Tamayo, se dice marchará en breve á Baeza.

Constantina.—La Compañía cómico-lírica dirigida por D. Francisco López, ha pasado á la villa de Guadalcanal, donde se propone dar un corto número de funciones.

Lorca.—La Compañía de zarzuela que dirige

Gaspar Galinier, ha dado en ésta tres funciones, teniendo que suspender la cuarta, para la que anunciaban *Cádiz* y *Un capitán de lanceros*, por falta de entrada.

Burgos.—Ha pasado á esta capital la Compañía de zarzuela que actuaba en Logroño y que dirige el distinguido barítono D. Ramón Navarro

Hornachos.—Una sociedad de aficionados quiso representar *La Pasión* en este pueblo. Y al efecto, procedieron á los ensayos y anunciaron la función. Pero la huéspeda, con la que no contaron los aficionados, fué el cura.

El cual cura quiso prohibir la representación. Pero el Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis no opinaba lo mismo que el presbítero, y autorizó la velada.

No se conformó el cura, ¡qué había de conformarse! y acudió al alcalde para que recogiese el billeteaje al taquillero.

El Alcalde no le hizo caso, y esto acabó de exasperar al párroco. Presentóse al Juez, y por fin encontró el apoyo que buscaba, porque este funcionario del orden judicial secuestró las entradas.

A pesar de esto, se dió la función, pero la verdadera *Pasión* la habían pasado antes los aficionados de Hornachos (Badajoz.)

Segovia.—La Compañía que actúa en el teatro de la Zarzuela, cuenta por llenos cada una de sus representaciones.

Últimamente han estrenado *Chateau margaux*, y el éxito obtenido ha sido tan verdadero, que según *La Tempestad*, discretísimo periódico semanal de aquella población, la obra está llamada á figurar mucho tiempo en los carteles. Se distinguieron notablemente la Sra. Torrecillas y el Sr. Portes.

—El jueves de la pasada semana celebró función el casino *Cervantes*, distinguiéndose notablemente la señora de Cisneros, las señoritas Chini y Alba y los Sres. Carrasco, Turco, Casero y Aceña.

Cartagena.—Con el título *El país del Aladroque*, se ha presentado á la empresa del Teatro-Circo de la Riva, una revista cómico-lírica-fantástica, escrita por un autor de la población.

Después de los triunfos conquistados por la Compañía del Sr. Palou en el Teatro-Circo con las obras *El anillo de hierro*, *Marina*, *La Tempestad* y *El salto del Pasiego*, estrenó el día 16 la célebre obra de Zapata, Marqués y Catalá, *La campana milagrosa*, que obtuvo un éxito colosal.

Gijón.—Se espera al conocido actor Alfredo Cirera, que tiene tomado en arrendamiento este teatro para la temporada de verano. Le acompañarán Julia Cirera y Felipe Carsi, actuando como director Don Eduardo Cachet.

Oviedo.—Están siendo objeto de unánimes elogios los profesores que componen el sexteto, que periódicamente da conciertos en el café de Madrid, tanto por la precisión con que ejecutan todas las piezas musicales, cuanto por la novedad de estas, entre las que figuran las mejores de los primeros maestros.

Zaragoza.—La Sra. Górriz, tan aplaudida de nuestro público, ha pedido por telégrafo al conocido autor D. Miguel Echegaray, dos ejemplares de la comedia *Ni la paciencia de Job*, para ponerla en escena la noche de su beneficio en el nuevo Teatro-Circo. Dadas las simpatías con que cuenta la Sra. Górriz, y su buen gusto en la elección de obras, no dudamos obtendrá un brillante éxito artístico y pecuniario.

Vigo.—Ha salido para Pontevedra la Compañía que dirige el Sr. Cepillo, y que desde el 12 de Mayo hasta el 17 del corriente ha puesto en escena las mejores producciones del teatro moderno. Seguramente el Sr. Cepillo irá bien satisfecho de este público que le ha colmado de aplausos.

Puerto de Santa María.—Está actuando la Compañía que dirige el maestro Estellés. Últimamente han estrenado *Cuba libre* y *La noche del 31*, obteniendo ambas un éxito magnífico.

Las decoraciones de *Cuba libre*, pintadas por el Sr. Muriel, fueron muy aplaudidas.

Moron de la Frontera.—Cuando terminen las obras de construcción del nuevo teatro de Verano, empezará á funcionar en él la Compañía de Don Francisco Galvan, procedente de Lora del Rio.

Ciudad-Real.—Ha debutado con *La Tempestad* la Compañía de que oportunamente dimos cuenta á nuestros lectores. En el próximo número nos ocuparemos de los trabajos de esta Compañía.

Burriana.—La Compañía dirigida por Fernando Belda, ha cesado de actuar en este teatro, marchando á Valencia, y la ha sustituido la que dirige Rafael Bolmar, procedente del mismo punto.

Guadalecanal.—Ha empezado á actuar la Compañía que dirige Angel León.

Jerez.—La Compañía dirigida por el Sr. Vega,

que durante cinco meses ha actuado aquí, salió el día 20 para Huelva.

San Sebastian.—La Compañía que actuaba en este teatro Principal, se ha trasladado á León.

Ceuta.—El día 17 se inauguró el Teatro de Verano, construído en aquella plaza por los Sres. Palacios y Arttel.

El personal de la Compañía es el siguiente:
Actrices.—Soledad Pérez, Sebastiana Suárez, Purificación Contreras, Josefa Lemma, Pilar Ríos y otras.

Actores.—Julio Tosso, Ángel González, Joaquín Possac, Gregorio Velasco, Andrés Aranda, León Hidalgo, Teodoro Ruiz y Eladio Romero.

Maestro, Enrique Guardón.
En la primera función se estrenó *Niña Pancha*.

TEATROS EN ULTRAMAR

Puerto-Rico.—Se ha estrenado una parodia de *La gran vía* titulada: *Tres vagos en la plazuela de Santiago*.

—**Ponce.**—En el patio del hotel Charina se está construyendo un teatro llamado *Novedades*. Para inaugurarle se contrató una Compañía de zarzuela y baile.

Ha suspendido temporalmente su publicación *El mundo artístico* de Buenos-Aires.

Manila.—La Compañía de Ópera que actúa en Tondo, ha ejecutado últimamente *Aida* y *La favorita*.

Buenos-Aires.—Del 15 al 25 de Mayo son las noticias recibidas por el último correo:

—Se han cantado en Colón, *Aida*, *Il trovatore*, *La forza del destino*, *La favorita*, *Gioconda* y *Gli Ugonotti*.

—En *Politeama*, *Rigoletto*, *La Traviatta*, *Gioconda*, *Aida*, *Gli Ugonotti* y *Trovatore*.

—Las obras ejecutadas en *Variedades* han sido *La fille de Madame Angot*, *La Mascotte*, *Les cloches de Corneville*, *Les chatelets*, *Le gran Mogol*, *Le coconu*, *Barbe bleu*, *Las mujeres guerreras*, *Serafino il mozzo* (*El grumete*) *Le maître de Chapelle* y *La pericole*.

—Han representado en *Doria*, *Boccaccio*, *Crispino e la conare*, *La Mascotte*, *Babolín* y *Doña Juanita*.

—Actúa en el Teatro de San Martín la compañía española seria y comica de que es empresario D. J. Oron y que entre otras sabemos ha hecho *Marina* y *Caramele*.

—En el Nacional han ejecutado *Una partita á Scacchi*, (*leyenda*) *Bebé*, *Suor Teresa* ó *Elisabetta Soarez*, *La stregia blanca* ó *La Stregia nera*, *Una bolla di Sapone*, *Il casino di Campagna*.

—El Teatro del Pasatiempo se ha transformado en Circo y debutó en él el 23 de Mayo la gran Compañía ecuestre de D. Luis Casali, compuesta de celebridades artísticas.

—También se anuncia la próxima llegada de otra compañía ecuestre y gimnástica, procedente de Montevideo, que dará funciones en el Pabellón general Mitre, bajo la dirección de D. Enrique Ramón.

Méjico.—Nos aseguran que Burón está haciendo una temporada de llenos completos; que la estrenado con éxito la comedia *El sombrero de copa*, y dos traducciones hechas allí: La primera actriz, señorita Casado, obtiene más triunfo que en Cuba su país natal.

Los mejicanos se entusiasman á veces de tal modo, que no contentos con aplaudir. gritan bravo, bis, etcetra, ordenan á la orquesta que toque *diana*. Por lo visto esto es allí el colmo del entusiasmo.

En estos casos los músicos, ejecutan una armonía alegre, brillante, triunfal, que aumenta el delirio del público, confundiendo y embriagando con esto al afortunado artista que en su modestia se cree objeto de honra superior á sus merecimientos. Esta *diana* ha sido tocada ya dos veces á la Casado, en noche de teatro lleno, estando representando *El tanto por ciento* y recitando la dolora de Campoamor ¡Quién supiera escribir!

Menos mal.
En cambio á algunos cantantes debía saludárseles con el toque de *silencio*.

EXTRANJERO

CARTA DE PARÍS.

Sr. Director de LA ESPAÑA ARTÍSTICA

Mi querido Director. Tres estrenos he de registrar en mi carta de hoy *Le Forge de Saint Clair* en el Ambigú; *Le Baiser d'Ivonne*, en *Dejazet*, y *Coquin de Printemps*, en *Folies Dramatiques*.

Vamos por partes.
El primero es un drama de Luis Figuiet que aunque le han presentado como nuevo no lo es.

Esta obra se dió á conocer en el teatro Cluny el 7 de Julio de 1874. Entonces se denominaba *L'Enfant* y aparecía firmado por Mme. Louis Figuiet, pseudónimo que ocultaba á un distinguido escritor.

El asunto de aquella obra era muy sencillo. Un marido, en un acceso de celos absurdos, dispara dos

tiros de revólver contra su esposa Amelia Fabron dejándola por muerta.

Pero no muere,—porque entonces no habría obra,—y toma el velo de religiosa en el convento de la Anunciata.

Al cabo de doce años, M. Fabron, el marido vengador (?) llega en compañía de su hija Eemlina, á Castellmare (Nápoles), es decir, al sitio de la catástrofe.

La chica tiene un novio, Pablo Charrier, á quien ella ama con locura. Pero el padre se opone á estos amores, y esta oposición llena de pena y amargura á los dos jóvenes inocentes.

La madre—ya monja,—se entera, no sé por quién, del suceso; sale del convento, se dá á conocer, y después de haber asegurado la felicidad de su hija vuelve al claustro.

Y colorín, colorao, etc.
Como se vé, la obra no merecía ser desenterrada y menos para corregirla y dejarla peor que ántes.

Ahora la han puesto un prólogo y un epílogo que no hacían falta, y con esto, y unas cuantas variaciones, y el cambio de título... hágote drama nuevo.

Una de las reformas introducidas es el hacer que el padre muera también de una apoplejía, es decir, haga como que se muere, porque luego aparece para dar más efecto al desenlace.

El éxito ha sido frío.
¡Se necesita que una obra sea floja para que á fines de Junio resulte con éxito frío.

Mucho más lisonjero ha sido el éxito que M. Medina ha obtenido con *Le Baiser d'Ivonne*.

Se trata de un vaudeville muy cómico, que aunque conserva frecuentes reminiscencias con multitud de obras—entre ellas *La noche á Nini*,—entretiene agradablemente y proporciona un buen rato al público que acude á *Dejazet*.

La ejecución muy buena; porque es de notar que muchas veces las compañías de verano, compuestas de elementos de todas partes, suelen ofrecer mejores corjuntos que las de invierno.

Mmes. Simiani y Burty, muy bien.

La primera, á pesar de su volúmen, se hizo aplaudir con justicia, desempeñando su papel con una agilidad y una viveza increíbles en una mujer de su peso.

Cuando ella saltaba y corría, temblaba el pavimento, y se estremecían los bastidores.

Tampoco dejaron nada que desear MM. Livry, Guimier, Monval y Charpentier.

No digo nada de Rosina Ragani porque fué la única parte floja.

Y vamos con el tercero, que hasta ahora ha sido el éxito de la temporada.

Coquin de Printemps es un vaudeville de Mmes. Jaime y Duval.

Buenas ganas me pasan de relatar minuciosamente el argumento, pero renuncio á ello, porque es tan intrincado y hay en él tal número de pequeños detalles que ni yo podría dar idea exacta de la cosa, ni quizá mis lectores lo entenderían.

Baste decir que la risa no termina un momento, y que el público invade todas las noches el teatro.

Algunos periódicos al dar cuenta del éxito de *Coquin de Printemps* llagan á compararle con el de *Surprises du divorce*.

Esto basta para comprender que la obra ha agarrado de verdad.

Los intérpretes, se portaron á maravilla sobre todo Mmes. Irma Aubry, y Aimé Martial y MM. Colombey, Gobin, y Alexandre.

Coquin de Primavera, será también *Coquin* de invierno.

E. LUNA

Paris, 19 de Junio de 1888.

Lisboa.—Ha terminado sus tareas en el Colysen la Compañía de opereta procedente de Oporto y de que forman parte los apreciables artistas Fantoni, Belmira, María de Luz, Emilia Eduarda, Verdeal, Amarol, Van-Mely y José Ricardo.

Esta Compañía ha sido sustituida por la del señor Cereceda.

—En el teatro de la Trinidad se representa *Mam'zelle Nitouche*, cantándose también la célebre canción *Boulanger*.

California.—Nos dicen que en uno de los Teatros de San Francisco, se representa acualmente un drama titulado *The dar secret* (*El secreto oscuro*) en el cual el traidor arroja al agua á la heroína. Para obtener mayor efecto se vierten todas las noches en un estanque de zinc, oculto entre los arbustos y follaje 2.800 litros de agua. Allí cae la heroína, el traidor le sigue y los dos artistas se presentan luego ante el público calados hasta los huesos.

Montalvan.—El 11 de Junio ha sido enteramente destruído por un incendio el Teatro de Moissac. No ha habido ninguna desgracia personal. Los daños materiales son de consideración.

New-York.—El aplaudido tenor Italo Campanini, no descorazonado por el fracaso financiero obtenido en Boston, Filadelfia, con las representaciones de la opereta *Otelo*, se propone para mediados de Noviembre llevar á New-York una excelente compañía de opereta italiana que recorrerá los Estados-Unidos.

Pesth.—Se ha producido un pánico en el Teatro Nacional. Representaban una obra titulada *La Grève* en la cual se vé arder un horno de fundición; el público imaginó que el fuego había prendido las decoraciones y se precipitó á las salidas. Afortunadamente

el público era poco numeroso y gracias á esta circunstancia no hubo accidente alguno que deplorar.

Turin.—El Maestro Paolo Lanzani, director de orquesta de la Compañía de opereta *Sace-De Jeo*, ha presentado dos obras tituladas *Lorenzino* y *Don Pedro dei Medina*, letra de Vico Reilis.

La primera, representada en el Teatro Balbo por la Compañía á que pertenece el autor, ha obtenido un éxito negativo, pues la opereta no agrada ni por la música, ni por la letra.

En cambio *Don Pedro dei Medina* mereció buena acogida y hará, para bien del Maestro Lanzani, olvidar y perdonar el *Lorenzino*. Los Sres. Tani y Gaetano han tomado buena parte en éxito tan lisonjero.

Strasburgo.—En la mañana del 28 de Mayo, se derrumbó el andamiaje del Teatro Shanspielhaus en el cual estaban haciendo obras de reparación.

El edificio, hasta la altura del segundo piso, parecia lleno de escombros de entre los cuales salían lamentos y voces de socorros de los obreros.

Fué redado por la multitud y en sus inmediaciones se organizó un hospital ambulante á donde eran llevados los heridos.

Han resultado un hombre muerto, seis heridos graves y siete leves.

La causa del accidente se cree debida al desplome de una viga pesada.

Londres.—La Compañía de ópera italiana continúa brillantemente en Coven Garden. *Los Hugonotes* tuvo excelente interpretación por parte de Mmes. Nordica, Russell y Scalchi y Mell Navarini y Reszké.

Roma.—El editor Sonzogno esta animado de los mejores propósitos para su próxima campaña.

En los dos primeros años presentará en el Constanzi diez y seis óperas nuevas—nuevas en Roma se entiende de las cuales, seis ó ocho serán de Autores italianos. Esto aparte de las premiadas en el concurso de que dimos cuenta en el número anterior.

Á excepción de Verdi,—de cuyo maestro es Ricordi el único editor,—el repertorio italiano estará brillantemente representado por las obras de Rossini, Donizetti, Bellini, etc. El repertorio extranjero por Meyerbeer, Weber, Thomas, Bizet y otros.

Exhibirá, entre otras, *L'Orfeo*, de Gluck, *Didon*, de Berlioz, *Oberon*, de Weber, *Cid*, de Massenet, *Roy d'Is*, de Lalo, *Françoise de Rimini*, de Thomas y *Philemon y Baucis*, de Gounod.

BIBLIOGRAFÍA

Periódicos últimamente recibidos en nuestra Redacción:

La Concordia, periódico republicano-progresista, que se publica en Salamanca todos los domingos.

L'Arte, periódico quincenal de Teatros, Bellas Artes y Literatura, que se publica en Trieste, Milán y Florencia.

La Verdad, semanario democrático de Oviedo.

El Eco de Extremadura, periódico político y de intereses generales. Se publica en Badajóz todos los miércoles.

La Revista de Espectáculos, de Alicante.

La Crónica, del Puerto de Santa María.

La Correspondencia de Reus, diario político y comercial, de noticias y anuncios.

VARIEDADES.

SOLUCIÓN Á LA CHARADA ANTERIOR

Ba-ta-ca-zo.

CHARADAS.

I.

Con dos sílabas tan sólo soy alimento en el Asia, y de Abrahán descendiente que habitó en Mesopotamia.

II.

Limpia primera y segunda, limpia segunda y tercera, limpia cuarta, limpia el todo... ¿puede haber mayor limpieza?

LAS SOLUCIONES EN EL PRÓXIMO NÚMERO.

CORREO.

B. R.—Badajoz.—Mil gracias.
S. G.—Sevill.—Recibí 6 pesetas. Tiene pagado hasta fin de Julio.

J. S. R.—Logroño.—Enterado.

B. G.—Haro.—Queda complacido.

Mr. R. S.—Pais.—Los pagos son adelantados. En su consecuencia queda retirada la inserción.

M. M.—Córdoba.—Queda V. suscrito. Le tendré presente para el otro asunto.

L. A.—Alcoy.—Hecho el encargo.

D. D. V.—Cadalso.—No oído sus deseos.

J. I. R.—Cartagena.—Contesté correo. Entregué ocho pesetas al corresponsal.

M. C. R.—Avilés.—Tiene pagado hasta fin de este mes. Le mando los números que le faltan.

R. M.—Tarragona.—Se remite 1.º y 2.º número.

A. N.—Avilés.—Hecho su encargo. Se le remitirá periódico.

M. G.—Sevilla.—El suscriptor tiene el deber de avisar sus cambios de residencia. De no hacerlo, la Administración no puede ser responsable del extravío de algunos números.

R. M.—Barcelona.—Se mandará donde dice y veremos si hay algo.

MADRID.—1888.

IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ.—ATOCHA, 100, PRAL.

LA ESPAÑA ARTÍSTICA

AGENCIA TEATRAL

EN COMBINACION CON LAS MAS IMPORTANTES DEL EXTRANJERO

CENTRO GENERAL DE CONTRATACION DE ARTISTAS Y FORMACION DE COMPANIAS DE OPERA, ZARZUELA, DECLAMACION Y BAILE

La organizacion que esta nueva Empresa acaba de dar a su Agencia, nos permite asegurar que es la unica en España que puede ofrecer las mayores ventajas y garantias, lo mismo a las Empresas que a los artistas.—Archivos.—Sastrerías.—Decorados.—Figurines.—Construccion de teatros y maquinarias.—Se pintan y decoran teatros.—Especialidad en artistas ecuestres, excéntricos y notabilidades para los circos.—Sextetos.—Orquestas y profesores.—Cantantes para cafés, casinos y conciertos.—Gestionase el arriendo de teatros.

TARIFAS PARA LOS ARTISTAS

EN LA PENINSULA

Por la contrata de uno a tres meses..... Un día de sueldo en el acto del préstamo.
» » de tres a seis..... Dos.

EN ULTRAMAR Y EXTRANJERO

La Agencia percibirá tres días de sueldo. Al contratar una Compañia ya formada ó trasladarla de un punto a otro, la Agencia cobrará el 50 por 100 del presupuesto de un día.

DIRECCION: OFICINAS: POZAS, 4, SEGUNDO

ARTISTAS DISPONIBLES

ZARZUELA.

Aponte, Araceli.—Primera tiple.
Ayala, Ana.—id.
Barreta, Dolores.—id.
Bellido, Amparo.—id.
Bona, Matilde.—id.
Castillo, Julia.—id.
Cros, Carmen.—id.
González, Eulalia.—id.
Méndez, Carolina.—id.
Segura, Francisca.—id.
Aguirre, Concepción.—Tiple cómica.
Ciudad, Carmen.—id.
Fernández, Fany.—id.
Fernán, Francisca.—id.
González Ferrer, Francisca.—id.
Llorens, Isabel.—id.
Martínez, Isabel.—id.
Rodríguez, Elisa.—id.
Gale, Filomena.—Característica.
Solier de Oliveira, Asunción.—id.
Marimón, Federico.—id.
Obón, Urbano.—id.
Pastor Soler, Rafael.—id.
Pons, Juan Bautista.—id.
Rameta, Francisca.—id.

Amorós, Timoteo.—id.
García, Felipe.—Tenor cómico.
García, Enrique.—id.
González, Salvador.—id.
Artabellía, Miguel.—Baritono.
Carbonell, Vicente.—id.
Corona, Alvaro.—id.
Just, Carlos.—id.
Lolita, Victor.—id.
Moragas, Alfredo.—id.
Ojalá, Manuel.—id.
Quevedo, Alfredo.—id.
Rodríguez, Antonio.—id.
Vázquez, Joaquín.—id.
Riva, Gabriel.—id.
Jimeno, Julián.—id.
Rizo Coma, Francisco.—id.
Segala, Jaime.—id.
Villalonga, Rafael.—id.
Arnedo, Luis.—Maestro director.
González Romeo, José.—id.
Lorente, José M.—id.
Rodríguez, Hipólito.—id.
Solá, Isaac.—id.

DECLAMACION.

Hijos, Josefa.—Primera actriz.
Lombia, Clotilde.—id.
Ezquerria, Pilar.—Dama joven.
Monedero, Esperanza.—id.
Rodríguez, Marina.—id.
Sala, Victoria.—id.
Sans, Dolores.—id.
Vedia, Triana.—Característica.
Zapatero, Adela.—id.

Cachet, Eduardo.—Primer actor.
Carrascosa, Federico.—id.
Mora, Francisco.—id.
Troyano, Francisco.—id.
Cubas, Juan.—Actor cómico.
García, Serafín.—id.
Venegas Genaro.—Galán joven.
Bermejo, Eduardo, segundo galán.

SECCION ESPECIAL.

Peluqueros.

Alcaráz, Juan.—Dadoz y Velarde, 2, entre-suelo.
Martínez Bello, Enrique.—Martínez Montañés, 52.—Sevilla.

Archiveros.

Bergall, Enrique.—Sierras, 105, Sevilla.
Borñás, Viuda de.—Tres Cruces, 2, 2.º
Carbo-ell, Luis.—Barcas, 8.—Valencia.
Fiscowich, Florencio.—Pozas, 2, 2.º
Piá, Ricardo.—Ruzafa, 58, Valencia.
Parodi, Juan.—San José, 10, Cádiz.

Galerías dramáticas.

Arregui, Enrique.—Atocha, 64, 2.º, izqda.
Delgado, Manuel Pedro.—Recoletos, 10, pral. Córdoba.
Fiscowich, Florencio.—Pozas, 2, 2.º
Hidalgo, Eduardo, Cedaceros, 4, 2.º, izqda.
Moias y Casas, Juan.—Hospital, 14, Barcelona.
Monford, Ramiro.—Santa Ana, 8, 5.º Barcelona.

Sastres.

Gambardella, Pedro.—Infante, 5.
Lázaro Rubio, Viuda de.—Arco Real, 17, Córdoba.
Monzó, Peregrin.—En Valencia.
Muñoz, Salustiano.—Fomento, 29.
Santos, Leopoldo.—Salamanca.
Vila, Juan.—Olimo, 8, pral.
Segarra, Angela V.—Fuencarral, 6, 2.º izqda.
Viuda é hijos de R. Pérís.—Tránsis, 12, Valencia.

Agentes.

La España Artística.—Pozas, 4, 2.º.
Povedano, Emilio.—Visitación, 8.
Trigueros, Manuel.—Tres Peces, 10.

GRAN ARCHIVO Y COPISTERIA MUSICAL

PARA

GRANDE Y PEQUEÑA ORQUESTA

DE LA

GALERIA "EL TEATRO"

DE

D. FLORENCIO FISCOWICH

Se alquilan archivos.
Se admiten encargos de copia musical á precios económicos, á empresas, maestros compositores y artistas.
Gran surtido en pequeños archivos para canto y piano.
Abono mensual á partes de estudio.

MADRID

OFICINAS: POZAS, 2, 2.º

REAL É IMPERIAL FABRICA DE CIGARROS Y PAQUETES DE PICADURAS DE TODAS CLASES

LA HONRADEZ

Y SUS MARCAS ANEXAS

LA HIDALGUÍA Y EL FÉNIX

APARTADO 429.—TELÉFONO 69.

SANDERSON Y COMPAÑIA.—CUBA, 83.—HABANA.

Elaboración especial por medio de máquinas privilegiadas por S. M. por veinte años, de los afamados cigarros llamados Pinatelas y elegantes de papel de pulpa laminada, de tabaco y bagazo de caña, pasta de tabaco, pectoral, trigo, algodón, alquitrán de Noruega, etc., etc.

COMEDIAS USADAS LIBRERÍA DE VALERIANO

HORNO DE LA MATA 5, MADRID
Esta casa posee en el día un gran surtido en comedias, dramas y libretos de zarzuela, que vende á mitad de precio. Sirve todos cuantos pedidos se hagan de provincias mandando el importe en letras de fácil cobro.

BULLETIN BIBLIOGRAPHIQUE.

de la librería francesa. Le publica trimestralmente *El Cercle de la librairie*, Boulevard, Saint Germain, 107, París. Se suscribe enviando un franco por año al Secretario gerente del *Cercle*, Mr. Just Chatrousse.

ESPACIO.

IMPORTANTE

Se venden 25 cascos de metal con baño de plata, una magnífica armadura completa y algunas lanzas y alabardas para los dramas antiguos y obras de espectáculo. Las empresas ó encargados de atrezzo ó guardarropa, que deseen adquirir estos objetos á precio baratísimo, pueden dirigirse á la administración de este periódico.

OBRAS DE G. MERINO

NOVELAS

LOS POLVOS DE QUIROGA
LAS CANTONALES
LOS CUERNOS DE LUCIFER.
LA NOCHE DE NOVIO
LA SERPIENTE NEGRA
AMOR ENTRE FALDAS

En prensa

LAS COQUETAS
EL SEGUNDO D LUVJO
LOS PREDESTINADOS

Obras dramáticas

PESCAR EN SECO, Comedia en un acto y en verso.
FRUTOS COLONIALES, Zarzuela, id id.
CURRITO EL ESQUILAOR, Parodia, id., idem
LA PEQUEÑA VIA, Revista, id., id.
CARAMBOLA ROSA, Zarzuela id., id.
LA ILUMINADA, Parodia, id., id.
Estas obras vendense al precio de una peseta ejemplar, en las principales librerías y en la Administración de este periódico.

SALÓN ROMERO

10—CAPELLANES—10

Gran casa editorial y comercio general de música, pianos y órganos
SALÓN DE CONCIERTOS
TELÉFONO 691

EXPORT JOURNAL

Boletín internacional de la librería y de las industrias conexas, que publica mensualmente la casa editorial de D. G. Hedder, de Leipzig, en Francés, Alemán é Inglés, Precio de suscripción, francos, 2,50 al año.

LE DROIT D'AUTEUR

órgano oficial de las oficinas de la Unión internacional para la protección de obras literarias y artísticas. Se publica en Berna el 15 de cada mes. Suscripción para España, francos, 6,80 al año.

DIE GESELLSCHAFT MONATSSCHRIFT FÜR LITTERATUR UND KUNTS HERAUSGEGEBEN

VON

DR. M. G. CONRAD UND KARL BLEIBTREU

Se publica el 15 de cada mes en cuadernos de 160 páginas uno. Precio de suscripción en España 5 francos trimestre. Editor, Mr. Wilhelm Friedrich, de Leipzig.

LA ESPAÑA ARTÍSTICA.

TARIFA PARA LOS ANUNCIOS.

	PESETAS.
Precio de cada espacio: Una inserción.....	2
» » » Un mes.....	6
» » » Trimestre.....	15
» » » Semestre.....	27
» » » Un año.....	50

En la tercera plana, el precio será doble, y triple en la primera. Comunicados é inserción de artículos ó sueltos de interés privado, á precios convencionales.

PAGO ADELANTADO.

ZEITSCHRIFT

FÜR

VOLKERPSYCHOLOGIE UND SPRACHWISSENSCHAFT

HERAUSGEGEBEN VON

PROF. DR. H. STEINTHAL UND PROF. M. LAZARUS

Se publica desde 1860, trimes'ralmente, por cuadernos de siete á ocho hojas, formando á fin de año un bello volumen de 480 páginas.

Suscripción para España, 16 francos al año. Editor, Mr. Wilhelm Friedrich, de Leipzig.

LÁMPARAS ELÉCTRICAS INCANDESCENTES

SISTEMA CRUTO

Estas lámparas necesitan menos fuerza eléctrica que las de todos los demás sistemas. La duración media es de 800 á 1000 horas. lo que puede probarse por documentos.

Sociedad italiana de electricidad, sistema Cruto—Turin, (Italia)